

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 51 (1953)

**Heft:** 5

**Vereinsnachrichten:** Einladung zur Teilnahme an der Hauptversammlung 1953 des Schweizerischen Kulturingenieurvereins

**Autor:** Berthoud, H.

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie

Revue technique Suisse des Mensurations, du Génie rural et de Photogrammétrie

Herausgeber: Schweiz. Verein für Vermessungs-wesen und Kulturtechnik; Schweiz. Kulturingenieurverein; Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie

Editeur: Société suisse des Mensurations et Amélio-rations foncières; Société suisse des Ingénieurs du Génie rural; Société suisse de Photogrammétrie

Nr. 5 • LI. Jahrgang

Erscheint monatlich

12. Mai 1953

## Einladung zur Teilnahme an der Hauptversammlung 1953 des Schweizerischen Kulturingenieurvereins

Liebe Kollegen!

Wir laden Sie hiermit ein, an unserer diesjährigen *Hauptversammlung vom 18. Juni 1953, 18.30 Uhr, in der Rathauslaube in Schaffhausen teilzunehmen.*

### Traktandenliste

1. Protokoll der Hauptversammlung vom 25. September 1952 im Großratssaal in Freiburg;
2. Bericht des Präsidenten über die Tätigkeit des Vereins zwischen dem 25. September 1952 und dem 31. Mai 1953;
3. Rechnungsbericht und Berichte der Rechnungsrevisoren;
4. Bericht, betreffend die Publikation E. Tanner, betreffend die Güterzusammenlegungen;
5. Bericht des Vorsitzenden der Redaktionskommission und des Redakteurs;
6. Schweizerische Landwirtschaftliche Ausstellung in Luzern 1954; Werbetätigkeit;
7. Mitteilungen des Vorstandes, Fortbildungskurs 1954; Studienfahrt nach Bayern usw.;
8. Individuelle Anträge;
9. Eindrücke von einer Studienreise nach Schweden, von Herrn E. Tanner, Vorsteher des kantonalen Meliorationsamtes Zürich.

Für den Schweiz. Kulturingenieurverein

Der Präsident: *H. Berthoud*

**Programm**  
**der Tagung des Schweizerischen Kulturingenieurvereins**  
**vom 18. bis 20. Juni 1953, im Kanton Schaffhausen**

*Donnerstag, den 18. Juni 1953*

- Ab 16 Uhr Ankunft der Teilnehmer in Schaffhausen und Zuweisung der Quartiere.  
18.00 Uhr Hauptversammlung 1953 des Schweizerischen Kulturingenieurvereins in der Rathauslaube Schaffhausen.  
19.30 Uhr Abendessen in den zugewiesenen Hotels.  
20.30 Uhr Führung durch die Ausstellung „500 Jahre Venez. Malerei“.

*Freitag, den 19. Juni 1953*

*Schönwetterprogramm*

- 06.30 Uhr Abfahrt mit Extratram ab Bahnhof Schaffhausen nach Neuhausen am Rheinfall, Endstation. Spaziergang nach dem Rheinfall (Schlößchen Wörth).  
07.00 Uhr Fahrt mit Weidlingen auf dem Rhein, vom Schloßchen Wörth über Rheinau nach Rüdlingen.  
09.00 Uhr Weiterfahrt mit Autocars über Rafz – deutsches Gebiet – nach Osterlingen.  
10.00 Uhr Orientierung in Osterlingen über die Gesamtmeilioration Unter-Klettgau.  
11.00 Uhr Weiterfahrt über Wilchingen und Trasadingen. Besichtigung der Bachkorrekturen, Straßenbauten und einer Siedlung.  
12.00 Uhr Mittagessen im Restaurant Schweizerbund in Hallau.  
15.00 Uhr Besichtigung von Straßenanlagen im Hallauer Rebberg. Demonstration einer Hochdruck-Rebenbespritzungsanlage. Besichtigung einer Offenstall-Siedlung und einer Siedlung mit Häckselbetrieb.  
18.00 Uhr Rückkehr nach Hallau.  
19.00 Uhr Offizielles Nachtessen im Restaurant Gemeindehaus Hallau (von der Regierung offeriert). Anschließend Abendunterhaltung in Hallau. Rückkehr nach Schaffhausen zwischen 22.00 und 01.00 Uhr.

*Schlechtwetterprogramm*

- 08.30 Uhr Abfahrt mit Autocars nach Osterlingen. Im übrigen gleich wie Schönwetterprogramm.

*Samstag, den 20. Juni 1953*

- 08.30 Uhr Besammlung der Teilnehmer auf der Munotzinne.  
09.00 Uhr Abfahrt mit Autocars über die Reiath-Höhen. Halt bei Opfertshofen und Orientierung über die geplanten Güterzusammenlegungen im Reiathgebiet. Weiterfahrt via Thayngen – deutsches Gebiet – Ramsen.  
10.30 Uhr Halt in Ramsen und kurze Orientierung über die während des Krieges durchgeführte Gesamtmeilioration Ramsen.  
12.00 Uhr Ankunft in Stein am Rhein.  
12.30 Uhr Mittagessen im Hotel Rheinfels in Stein am Rhein.  
15.00 Uhr Fahrt mit Extraschiff nach Schaffhausen.  
16.00 Uhr Ankunft in Schaffhausen und Ende der Tagung.

PS. Für die Damen ist kein besonderes Programm vorgesehen; es ist ihnen aber freigestellt, an den Exkursionen teilzunehmen.

## **Progrès dans la mensuration cadastrale photogrammétrique**

*par MM. H. Härry, A. Pastorelli et R. Solari*

*Contenu:*

- A. *Organisation et exécution de la mensuration photogrammétrique de Malvaglia*, par A. Pastorelli, ing. dipl. et géomètre du registre foncier, Lugano.
- B. *Genauigkeitsnachweis und Kostenfragen zur photogrammetrischen Grundbuchvermessung Malvaglia*. Von H. Härry, Eidgenössischer Vermessungsdirektor, Bern.
- C. *Considérations sur l'application de la photogrammétrie au cadastre tessinois*, par R. Solari, directeur du cadastre du canton de Tessin.

---

### **A. Organisation et exécution de la mensuration photogrammétrique de Malvaglia**

*Par A. Pastorelli, Lugano*

#### *Introduction*

Les lecteurs se rappelleront la série d'articles publiés dans les n°s 2, 3, 4 de 1952 de la «Revue Technique Suisse des Mensurations, du Génie Rural et de Photogrammétrie» sous le titre «Photogrammetrische Grundbuchvermessungen» par H. Härry, directeur des mensurations